



Deutschkanadischer Kongress (MB) e.V. German-Canadian Congress (MB) Inc.

Mezz. Unit 58-81 Garry Street Winnipeg, MB R3C 4J9

Tel: (204) 989-8300 Fax: (204) 989-8304

E-mail: gccmb@hotmail.com Website: www.gccmb.com

Antrag auf: Mitgliedschaft / Verlängerung der Mitgliedschaft

Ich möchte meinen Mitgliedsbeitrag für das Jahr 2010 bezahlen / I would like to pay my dues for the year 2010

Familienname / Name: _____ Datum / Date: _____

Vorname / First Name: _____ Ehepartner / Spouse: _____

Straße / Street: _____ Stadt / City: _____

Provinz / Province: _____ Postleitzahl / Postal Code: _____ Telefon / Telephone: _____

E-mail: _____

_____ Familienbeitrag / Family	\$42.00
_____ Einzelbeitrag / Single	\$30.00
_____ Seniorenbeitrag / Ehepaar / Senior Couple	\$30.00
_____ Seniorenbeitrag / Senior Citizen (person 65 and over)	\$24.00
_____ Studentenbeitrag / Student (if under 25)	\$12.00
_____ Förderbeitrag für Unternehmen / Corporate Membership	\$100.00

Ich möchte eine Spende geben. / I would like to make a donation \$ _____

- DKK Jubiläum / GCC Jubilee
- Zur Veröffentlichung des Infoblattes / Towards Publication of Infoblatt
- Christkindlmarkt und andere Veranstaltungen / Christmarket and other events
- Büroarbeit & Bibliothek / Officework & Library
- Integrationshilfe / Integrationhelp
- Wo es am Nötigsten ist / Where it is needed the most

Ich möchte mich freiwillig beteiligen / I would be interested in volunteering my time:

_____ An einem Komitee / on a committee Im Büro / In the office _____

_____ An besonderen Veranstaltungen / For special events Bei Bingos / At Bingos _____

Ich möchte eine Anzeige im nächsten Infoblatt aufgeben! / I would like to advertise in the next Infoblatt!

*Please make cheques payable to: German-Canadian Congress (MB) Inc.
Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Thank you for your support!*

Der DKK ist eine gemeinnützige, unparteiische und nichtkonfessionelle Organisation.
Deutschkanadischer Kongress: Aufgaben und Ziele (Auszug aus der DKK Satzung)

The GCC is a non-profit, non-partisan and non-sectarian organization.
German-Canadian Congress: Aims and Objectives (as per by-laws of the GCC)

1. Wir kultivieren und fördern die deutsche Sprache, Kultur und Sitten für Deutschkanadier innerhalb des Umfangs des kanadischen Multikulturalismus.
To cultivate and promote the German language, culture and customs of German-Canadians in Canada within the scope of Canadian Multiculturalism;
2. Wir fördern die Kooperation der Deutschkanadier und sorgen für ein besseres Verständnis ihres kulturellen Erbes unter Kanadiern.
To foster cooperation among German-Canadians, and to promote a better understanding of their cultural heritage among Canadians;
3. Wir verbreiten an alle Kanadier Informationen, die sich auf die vielen positiven Beiträge von Deutschkanadiern zur kanadischen Gesellschaft beziehen.
To inform Canadians relating to the many positive contributions by German-Canadians to the Canadian Society.
4. Wir fördern und ermutigen die Teilnahme und Beiträge der Deutschkanadier in öffentlichen Angelegenheiten und bürgerlichem Leben.
To promote and encourage the participation and contribution of German-Canadians in public affairs and civic life;
5. Wir fördern die geschäftlichen und kulturellen Beziehungen zwischen Kanada und deutschsprachigen Ländern, und die Eingliederung von Neueinwanderern in die kanadische Gesellschaft.
To facilitate business and cultural relations between Canada and German-speaking countries, and the integration of newcomers into Canadian society;
6. Wir gründen einen gemeinnützigen Fond zur Förderung und Pflege des deutschkanadischen kulturellen Erbes sowie der Weiterentwicklung einer florierenden deutschkanadischen Gemeinde zur Bereicherung Kanadas.
To establish a fund for charitable purposes dedicated to the cultivation and promotion of German-Canadian cultural heritage and the advancement of a flourishing German-Canadian Community for the enrichment of Canada.

Ihre Vorschläge und Anfragen sind für uns wichtig. Bitte schreiben Sie uns. Danke.
Your suggestions and enquiries are important to us. Please write us. Thank you.

Danke! Thank You!